

[Texte]

We are very organized and we know what we want. We are not losing our culture. We do have in place traditional systems that are very old and which safeguard the constitution. We know what consultation is. We know what community-based planning is. We know what self-government is—at least we have a good idea of what it is.

Anyway, I may have been rambling on here for a while, but I guess the point I was going to make to you guys is that if you guys are going to report on Indian self-government, you have to keep two things in mind, I guess. The first one is that you have to accept that any institution or any program or any legislation that is prepared for Indian people has to be fully accessible by Indians. Indians have to be able to look at it, decide on it, Indianize it, localize it, whatever you want to call it, but they have to sit down and make it for them. The second point is that it has to be an institution that has not only the responsibility but also the authority with it.

However, we are working on our biggest problem right now, and we are looking at access to some things from the skills growth fund for management development and support. The problem is that the province has all the jurisdiction for adult education in the province and they do not like supporting Indian stuff. It is a constitutional problem.

• 1440

We are afraid that we will get more responsibility than we have capacity. We have to do a lot of work in training and skills transfer, and things like that. We are doing it, but what we need is to have the federal government be honest with us and tell us that they are prepared to assist us in the first-round exploration.

All our work has been introspective; we have been looking at ourselves. We know our weaknesses, we know our strengths. I am glad that you guys are prepared to sit down and talk to us about where we are at, because we cannot trust the bureaucrats in the system. The problem with Indian bureaucrats in the system is that, if you get too close to your people, you are not trusted by senior management, and if you want to move up in the system you have to break away from your people. That is a fact. It is a no-win situation for Indian bureaucrats in the system.

That is what I have to say.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Christmas, for sharing those views with us. Let me ask members of the committee whether they want to question anything you have said. Mr. Schellenberger, do you have a question?

**Mr. Schellenberger:** There is always a dilemma of a culture standing still. We, as a Canadian society, debate in the same circle that you debated about—about what we ought to preserve and protect, how we ought to advance or move with the rest of the world or with society, or according to the wishes of those who think we should, in the majority, move in a certain direction. I guess all individuals struggle with what we should retain of a past culture, and what identity that gives to us as individuals. You have a benefit, or a risk, of only being

[Traduction]

Nous sommes très organisés et nous savons ce que nous voulons. Nous ne sommes pas en train de perdre notre culture, nous avons en place des systèmes traditionnels qui sont très anciens et qui sauvegardent notre constitution. Nous savons ce qu'est la concertation, nous savons ce qu'est la planification par la base, nous savons ce qu'est l'autonomie, ou du moins nous en avons une idée très claire.

Je parle, je parle, mais ce que je veux vous faire comprendre, ce sont deux choses. La première est que vous devez prendre comme point de départ que toute institution ou tout programme ou toute législation concernant les Indiens doit être pleinement accessible à ces derniers. Les Indiens doivent pouvoir l'examiner, en décider eux-mêmes, l'indianiser si vous voulez, c'est-à-dire la tailler à leur mesure. La deuxième chose est que cette institution devra non seulement assumer des obligations mais posséder des pouvoirs correspondants.

Nous travaillons actuellement à notre plus gros problème et nous espérons puiser pour cela dans le fonds pour la formation d'administrateurs. Le problème est que la province est seule responsable de l'éducation des adultes et qu'elle ne fait rien pour aider les Indiens à cet égard. C'est un problème constitutionnel.

Nous craignons que l'on nous donne plus de responsabilités que nous ne pouvons en assumer. Nous avons beaucoup à faire sur le plan de la formation et du transfert de compétences etc. Nous y travaillons, mais le gouvernement fédéral doit se montrer honnête et accepter de nous aider dans la première phase.

Tout notre travail jusqu'à présent a été introspectif, nous nous sommes penchés sur nous-même, avons répertorié nos points forts et nos points faibles. Nous sommes heureux que vous ayez accepté de venir vous asseoir avec nous pour faire le point, car nous ne pouvons faire confiance aux bureaucrates. Le problème que rencontrent les administrateurs indiens est que s'ils se rapprochent trop de leur base, leurs supérieurs ne leur font plus confiance et s'ils montent trop dans l'échelle hiérarchique, ils se coupent de leur peuple. C'est ainsi, les administrateurs indiens sont perdants à tous les coups.

Voilà ce que j'avais à dire.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur Christmas, de nous avoir fait part de vos réflexions. Je vais maintenant demander aux membres du comité s'ils ont des questions à vous poser. Monsieur Schellenberger, avez-vous une question?

**M. Schellenberger:** Il y a toujours un dilemme dans une culture immobile. Nous, dans la société canadienne, faisons la même interrogation que vous: Que faut-il préserver et protéger, comment avancer ou évoluer avec le reste du monde, comment nous adapter aux souhaits de la majorité qui veut s'engager dans telle ou telle voie. Je pense que chacun doit affronter ce choix, juger quel élément du passé il faut conserver, quelle identité nous voulons avoir en tant qu'individus. Vous avez l'avantage, ou le risque, d'être contraint de présen-